

**October 31, 1962**  
**Telegram from USSR Foreign Ministry to Soviet  
Deputy Foreign Minister V.V. Kuznetsov**

**Citation:**

"Telegram from USSR Foreign Ministry to Soviet Deputy Foreign Minister V.V. Kuznetsov", October 31, 1962, Wilson Center Digital Archive, Archive of Foreign Policy, Russian Federation (AVP RF), Moscow; copy obtained by NHK (Japanese Television), provided to CWIHP, and on file at National Security Archive, Washington, D.C.; translation by John Henriksen, Harvard University  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112642>

**Summary:**

Orders from the Soviet Foreign Ministry to Kuznetsov concerning Soviet actions at the UN.

**Original Language:**

Russian

**Contents:**

Translation - English

In the negotiations between the delegates of the USSR, the USA, and Cuba with the participation of the acting Secretary General of the UN on the normalization of the situation that has arisen around Cuba, you should follow the messages of N.S. Khrushchev to President John Kennedy and U Thant, and also by the instructions given in our dispatches #1254 and #1267.

In the negotiations you should try to record the agreement deriving from the exchange of messages between N.S. Khrushchev and John Kennedy in the form of a protocol statement that would be presented to the Security Council for all measures taken in accordance with the UN Charter. As a basis for negotiations, after receiving the consent of our Cuban friends, convey to the Americans and to U Thant the statement of protocol, and declare that this statement is being introduced jointly by the governments of the USSR and Cuba. (The text of the statement of protocol is being communicated by separate telegram.)

Since Fidel Castro's statement of 28 October contains a demand concerning the evacuation of the USA naval base in Guantanamo, the protocol statement includes a point concerning the negotiations of the USA and the Republic of Cuba on this matter. If however the USA objects to the inclusion of this point, and this impedes the reaching of an agreement according to the whole protocol statement, then with the consent of the Cuban representative you may not insist on a separate mention of the Guantanamo base in the protocol statement. In this we proceed from the fact that the protocol statement contains Article 16, which stipulates the necessity of carrying out negotiations on other issues, including issues raised in Fidel Castro's statement of 28 October, i.e. in other words, the issue of the military base in Guantanamo.

As far as a possible Security Council resolution with regard to the protocol statement is concerned, in negotiations you should aim for the Council's approving a resolution that would generally contain the following basic points:

"1. The Security Council welcomes with satisfaction and expresses its approval of the agreement reached by the governments of the USSR, the USA, and Cuba with the participation of the acting Secretary General of the UN U Thant, on measures to be taken for normalizing the Caribbean situation, which facilitates the lessening of the tension that had arisen in the relations among the countries.

2. The Security Council takes into consideration the obligations of the governments of the USSR, the USA, and the Republic of Cuba recorded in the protocol presented to the Security Council, including precisely:

(Here the text of all 17 articles of the protocol statement is given.)

3. The Security Council is proceeding from the stipulation that the governments of the countries participating in the protocol statement will strictly carry out the obligations they have taken on, which will contribute to the strengthening of trust among the countries and to affirming peace generally.

4. In accordance with articles 10 and 13 of the protocol statement, the Security Council requests the governments of [gap in text] countries to share their own delegates as agents for ascertaining the carrying out of the obligations to dismantle and remove the weaponry indicated in articles 9 and 12 of the protocol statement.

5. The Security Council asks acting UN Secretary General U Thant to grant the group of agents the necessary means and cooperation for carrying out the functions with which they have been entrusted."

The text of the protocol statement is now being submitted to the approval of Fidel Castro.

On receiving the approval of Fidel Castro, we will notify you of the possibility of forwarding this text to the Americans and U Thant on behalf of the Soviet Union and Cuba.

If you have any thoughts pertaining to the local situation, communicate them.

Confirm reception of this telegram.

[Source: Archive of Foreign Policy, Russian Federation (AVP RF), Moscow; copy obtained by NHK (Japanese Television), provided to CWIHP, and on file at National Security Archive, Washington, D.C.; translation by John Henriksen, Harvard University.]